



A Taste of Russian подкаст #231 – По секрету всему свету.

www.tasteofrussian.com

Our new site for premium episodes is <http://www.torpod.com/>

Вы слушаете подкаст «A Taste of Russian», выпуск #231 – По секрету всему свету.



Привет, друзья!

У нас сейчас идут новогодние **каникулы**. «Каникулами» мы называем время, когда мы не работаем. Слово используется чаще всего по отношению к школьникам и студентам. Но эти новогодние праздники тоже принято называть именно так.

Каникулы эти появились лет десять назад. До этого мы отдыхали первого и второго января за Новый год и седьмого января за Рождество. Но между этими днями всё равно было тяжело решать серьёзные вопросы. Человеческая психология такова, что желания работать перед праздниками ни у кого нет. И российское правительство просто подарило нам несколько дополнительных выходных дней.

Однако праздники-праздниками, а работать надо. Наши слушатели должны получить свой очередной выпуск *A Taste of Russian*. Начиная с зимы 2013 года мы не пропустили ни одной недели. И совсем **не дело**, то есть нет повода, пропускать его сейчас. Правда, мы перенесли его на неделю, и вместо 7 января, выпускаем 14-го. И напоминаем, что сегодняшний выпуск бесплатный. Текстовая версия подкаста доступна всем желающим на сайте www.torpod.com.

Наша сегодняшняя тема – хранение секретов и тайн. Человеческое общество, слава богу, ещё не дошло до уровня тотального, то есть полного, всестороннего государственного контроля. К счастью, предсказания писателей-фантастов сбываются не так быстро. Для нас ещё остаётся небольшой кусочек личной жизни.

Правда, многие добровольно отказываются от большей части приватности. Большому Брату из произведения Оруэлла даже не нужно устанавливать видеокамеры в каждой квартире. Люди сами выкладывают всё, что они делают, в социальные сети. С одной стороны, так легче работать правоохранительным органам. А с другой, многие не понимают, какие последствия могут иметь фотография или видеозапись, выложенные в Интернет. Но это тема для отдельного разговора. Влиянию социальных сетей на нашу жизнь стоит посвятить отдельный выпуск.

А наша сегодняшняя история про **старомодное** распространение информации. Словом «старомодный» называют старые, неактуальные предметы и явления. Например, «старомодные джинсы». Или «старомодное выражение». До появления интернета информация распространялась устно или письменно. Вот об этом мы и поговорим.

У каждого есть свои тайны, информация, которую лучше не знать **широкому кругу** лиц. То есть всем подряд. Казалось бы, если тайны не надо никому знать, то их никому не следует и сообщать. В чём проблема-то?

Но во-первых, какие-то сведения можете знать не только вы. Например, если вы заболели, вы идёте к врачу. И несмотря на врачебную тайну, врач может рассказать о вашем случае кому-то из знакомых. Который окажется знакомым вашего знакомого. Таким образом, секрет будет раскрыт.

А во-вторых, многие любят обсудить свои тайны. Для этого существуют так называемые **доверенные лица**. Обычно это самые близкие друзья. Таким образом, они узнают ваши секреты. Но будут ли они их хранить? Ведь многие считают, что секрет для того и нужен, чтобы им с кем-нибудь поделиться.

Поэтому наш выпуск и называется **По секрету всему свету**. «Всему свету» значит «всеми миру, всем людям». И само собой, если рассказать секрет всем, он перестанет быть секретом. Поэтому в этом выражении содержится отрицание самого выражения. Такие лингвистические конструкции называются **оксюморон**.

В нашей истории встречаются два друга. И один из них не хочет, чтобы некоторая информация о нём получила распространение. Получится ли сохранить тайну? Давайте послушаем.

Итак, поехали!

По секрету всему свету

- Привет, Миша. А что это у тебя **фингал** под глазом?

- Да так, **шёл, поскользнулся, упал, очнулся – гипс**.

- Да хорош **заливать**. Подрался по **пьянке**?

- Признаться, да. Но прошу, об этом – никому. Не хочу, чтобы на меня на работе **криво смотрели**. Официальная версия – упал на лыжах. Понял, Андрей?

- Конечно. **Могила. Буду нем, как рыба.**

.....

Через два дня

.....

- Андрей, а ты знаешь, что **болтун – находка для шпиона**? Ты какого чёрта всем **растрезвонил** про мою драку? Совсем **язык за зубами держать** не умеешь?

- Миша, да я только Коляну **на ушко нашептал**. **Честное пионерское!** Вот уж не знал, что у него **язык как помело**.

- Вы **два сапога пара**. Через вас хорошо **слухи** распространять. Больше никогда с тобой на такие **щекотливые** темы разговаривать не буду.

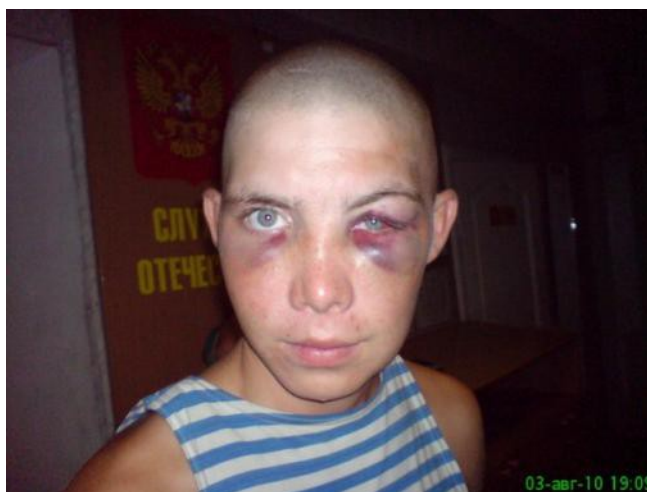
- Ничего, зато на тебя теперь девки из бухгалтерии **другими глазами смотреть** будут. Они думали, что Миша у нас **ботаник**. А ты, оказывается, хулиган и **дебошир**.

- Ты мне **зубы не заговаривай**. Иди со своими бабами из бухгалтерии **языком и чеши**. Они это дело любят.

....

Итак, два друга встретились, и один из них замечает, что с товарищем не всё в порядке. А именно: у него **фингал** под глазом. «Фингалом» или «синяком» в разговорной речи называют пятно тёмного цвета, которое остаётся на

нашей коже после сильного удара. Слово «фингал» не является литературным. И относится всегда к синяку на лице.



Однако Миша не желает говорить о происхождении своей травмы. Он отвечает фразой из советского комедийного фильма «Бриллиантовая рука»: **Шёл, поскользнулся, упал, очнулся – гипс.** В этой киноленте герой так отвечал на вопрос о своей сломанной руке. Гипс – это строительный материал, порошок, раствор которого в воде при высыхании превращается в камень. Гипсом фиксируют сломанные руки и ноги при **переломах**.

Однако **съехать с темы**, то есть переменить тему разговора, Мише не удаётся. Андрей сразу говорит, что товарищ **заливает**, то есть обманывает, вводит в заблуждение. И предполагает самое вероятное: товарищ подрался **по пьянке**. То есть после употребления спиртных напитков.

Это была самая логичная версия. В драке обычно бьют именно по лицу. А на лице много костей, при ударе по которым остаются синяки. Чаще всего синяки бывают именно в районе глаз. Как и у и нашего героя. С фингалами под глазами заканчивают поединки на ринге многие боксёры.

Драться, да ещё в пьяном виде, – это не то, чем следует гордиться взрослому человеку. И логично, что Миша будет скрывать этот факт. Он не хочет, чтобы

на него **криво смотрели**. То есть не хочет, чтобы к нему относились отрицательно, как к пьянице и **дебоширу**.

«Дебоширом» называют человека, который устраивает дебоши. Так называют беспорядки, хулиганства произведённые в пьяном виде. Обычно дебоши заключаются в драках, скандалах и уничтожении имущества. Особо **рьяных**, то есть активных, дебоширов забирают в полицию.

Андрей обещает хранить секрет. Он говорит: «**Могила. Буду нем, как рыба**». И то, и другое выражение означает обещание молчать и не выдавать тайн. Как известно, мёртвые в могиле не говорят. И рыбы тоже не говорят. Молодой человек обещает быть похожим и на тех, и на других.

Однако всё происходит совсем не так. Через пару дней Миша снова встречается Андрея и говорит: **болтун – находка для шпиона**. Это старое выражение, эпохи Советского Союза. Тогда у нас было много секретных предприятий. И работников такими фразами предупреждали, что нужно говорить о своей работе как можно меньше. Потому что вашим собеседником вполне может оказаться шпион иностранного, вражеского государства.



Какого чёрта – это грубый синоним слов «зачем, почему». В похожем значении употребляются и более грубые выражения. Миша очень недоволен тем, что все вокруг узнали его секрет.

Андрей, по его мнению, всем **растрезвонил** про драку. То есть рассказал то, чего говорить не следовало. Он совсем не умеет **держаться за язык за зубами**. Иными словами, не может промолчать, когда молчать всё-таки следует. Такие люди действительно бывают. И секретов им лучше не доверять.

Молодой человек оправдывается тем, что рассказал про Мишу по секрету только одному человеку, Коле. В качестве синонима «рассказал по секрету» в нашей истории используется выражение **нашептал на ушко**. Шёпот – это тихий разговор, без включения голосовых связок. То, что говорят на ухо шёпотом, слышно только одному человеку.

Честное пионерское – это синоним слов «честно, клянусь». Пионерия была молодёжной организацией Советского Союза. Членство в пионерии было обязательным. От пионера требовалось быть хорошим человеком. Иначе из организации могли исключить. Это было большим позором.

Ещё два разговорных выражения со словом «язык», используемых в нашей истории: **язык как помело** и **чесать языком**. Помело – это веник, метла, специальное приспособление для уборки мусора. «Язык как помело» – так говорят про человека, который слишком много разговаривает, про болтуна. А «чесать языком» – значит просто «разговаривать». Оба этих выражения Миша справедливо употребляет по отношению к Андрею.

Выражение **два сапога пара** используют для обозначения людей с похожими качествами. В нашем случае Михаил имеет в виду, что Коля – такой же болтун, как и Андрей. Они оба не умеют хранить секреты.

Про слухи у нас был [отдельный подкаст](#). Это был номер 107. «Слухами» называют непроверенную, не соответствующую истине информацию, которая быстро распространяется. Распространяются слухи такими людьми, как Андрей и Николай. То есть теми, кто не умеет держать язык за зубами. В войну распространение слухов считается преступлением и жестоко наказывается. Сейчас основным каналом распространения такой информации является Интернет. Главная причина этого – анонимность пользователей сети.

Тему или разговор называют **щекотливыми**, если они не предназначены для массового слушателя. Щекотливыми, как правило, являются темы сексуальных отношений, дохода, религии и многие другие. Если вам есть, что скрывать, лучше не обсуждать эти вещи ни с кем. А с такими **трепачами**, как Андрей из нашего подкаста, тем более. «Трепачом» или «треплом» довольно грубо называют человека, который выдаёт кому-то ненужную информацию, тайны, секреты.

Молодой человек приводит аргументы в пользу своего поведения. Он говорит, что на Мишу теперь **посмотрят другими глазами**. То есть изменят мнение о нём. Видимо, драка, да ещё и в пьяном виде, никак не соответствует репутации парня в компании. Другие выражения с похожим значением, хотя и не очень подходящие в нашем случае: **произвести эффект разорвавшейся бомбы** или **вызвать сенсацию**. Что означает «чрезвычайно удивить общественное мнение».

Почему же общественное мнение должно измениться? Потому что у Миши репутация **ботаника**. В прямом смысле «ботаника» – это часть биологии, которая изучает растения. Ботанику мы учим в школе, классе в шестом-седьмом. Соответственно, ботаник – это тот, кто занимается данной наукой.

А в переносном смысле «ботаником» называют человека, соблюдающего все правила, культурного, вежливого. Иногда сокращённо говорят «ботан» или

«ботан». В школе такие ребята хорошо учатся и никогда не попадают в **тёмные истории**. Типичный образ ботаника – это молодой человек худощавого телосложения в очках. Если наш герой действительно такой, неудивительно, что драки от него никто не ждал.



Но Миша прерывает речь Андрея справедливым замечанием, что тот **заговаривает зубы**. То есть говорит вещи, не относящиеся к теме беседы, опять болтает не о том. Раньше зубы действительно лечили колдовскими заговорами. Не знаю, насколько это было эффективно. Но появлению современной стоматологии я очень рад.

Итак, какие можно сделать выводы? Если у вас секрет, и его необходимо сохранить, не говорите о нём никому. А если вы, наоборот, хотите узнать побольше о чужих секретах, заведите себе знакомого болтуна. Они всегда **в курсе** всех слухов, то есть знают все слухи. Главное, аккуратнее сообщайте им свою информацию. Потому что к вечеру об этом будут знать все вокруг.

А на сегодня всё. Присылайте нам темы для будущих выпусков на tasteofrussian@gmail.com . И не забудьте скачать текстовую версию выпуска с нашего сайта www.torpod.com.

До новых встреч, друзья!

